

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

DECRETO DEL DIRIGENTE
Segreteria Generale
Ufficio gestione giuridica del personale

DEKRET DES LEITERS
Generalsekretariat
Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals

Assunzione in servizio a tempo indeterminato di idonei / di idonee del concorso pubblico di operatore giudiziario / operatrice giudiziaria, posizione economico-professionale B1	Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis von Geeigneten des öffentlichen Wettbewerbs für das Berufsbild Bedienstete/Bediensteter für Rechtspflege, Berufs- und Besoldungsklasse B1
--	---

IL SEGRETARIO GENERALE

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 110 del 7 giugno 2023 “Approvazione della graduatoria di merito del concorso pubblico per esami per la copertura di n. 25 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di operatore giudiziario / operatrice giudiziaria, posizione economico-professionale B1, presso gli Uffici Giudiziari siti nel territorio della provincia di Trento e gli Uffici Giudiziari di Bolzano“;

Preso atto che la deliberazione sopra citata ha delegato a provvedimenti del Segretario generale:

- l’assunzione in servizio dei vincitori e degli idonei
- la presa d’atto dell’eventuale rinuncia all’assunzione in servizio
- l’assegnazione della sede di servizio e l’attribuzione del trattamento economico spettante agli assunti in servizio;

Vista la successiva deliberazione della Giunta regionale n. 176 del 13 settembre 2023 “Modifica della graduatoria del concorso pubblico per esami per la copertura di n. 25 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di operatore giudiziario / operatrice giudiziaria, posizione economico-professionale B1, presso gli Uffici Giudiziari siti nel territorio della provincia di Trento e gli Uffici Giudiziari di Bolzano – Accoglimento reclami“;

Visto il decreto del Segretario generale Repertorio: 1246-23/11/2021, con il quale è stata disposta l’assunzione in servizio a tempo indeterminato dei vincitori / delle vincitrici e di idonei / di idonee del concorso

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 7. Juni 2023, Nr. 110 „Genehmigung der Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen zur Besetzung von 25 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Bedienstete/Bediensteter für Rechtspflege, Berufs- und Besoldungsklasse B1, bei den Gerichtsämtern in der Provinz Trient und bei den Gerichtsämtern in Bozen“;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass laut genanntem Beschluss nachstehende Amtshandlungen mit Maßnahmen des Generalsekretärs vorzunehmen sind:

- die Einstellung der Gewinnerinnen und der Gewinner sowie der Geeigneten
- die Kenntnisnahme des eventuellen Verzichts auf die Einstellung
- die Zuweisung des Dienstsitzes und die Zuerkennung der den Eingestellten zustehenden Besoldung;

Aufgrund des späteren Beschlusses der Regionalregierung vom 13. September 2023, Nr. 176 „Änderung der Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen zur Besetzung von 25 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Bedienstete/Bediensteter für Rechtspflege, Berufs- und Besoldungsklasse B1, bei den Gerichtsämtern in der Provinz Trient und bei den Gerichtsämtern in Bozen – Annahme der Beschwerden“;

Aufgrund des Dekrets des Generalsekretärs Rep. Nr. 1246-23/11/2021, mit dem die Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis der Gewinnerinnen und Gewinner sowie von Geeigneten des öffentlichen

pubblico di operatore giudiziario / operatrice giudiziaria, posizione economico-professionale B1;

Preso atto che a seguito di rinunce per le assunzioni a tempo indeterminato presso gli Uffici giudiziari di Bolzano l'amministrazione regionale ha rinviato ad un successivo provvedimento l'assunzione di altri candidati idonei / altre candidate idonee in possesso dei requisiti richiesti per la copertura dei posti e nel limite dei 10 posti banditi;

Vista la e-mail di data 30 settembre 2023, 2 e 3 ottobre 2023 con la quale l'Ufficio gestione giuridica del personale, ha chiesto ad alcuni candidati idonei / alcune candidate idonee di esprimere l'interesse all'assunzione a tempo indeterminato presso gli uffici giudiziari di Bolzano, invitando i medesimi / le medesime a comunicare l'eventuale necessità di una proroga del termine di assunzione;

Viste le risposte alle mail sopra citate, nonché l'ulteriore corrispondenza intercorsa con alcuni dei candidati / delle candidate;

Accertato che hanno rinunciato all'assunzione a tempo indeterminato presso l'amministrazione regionale (OMISSIS) con nota Protocollo: RATAA/0026374/03/10/2023-A, (OMISSIS) con nota Protocollo: RATAA/0026419/04/10/2023-A, (OMISSIS) con nota Protocollo: RATAA/0026146/02/10/2023-A, (OMISSIS) con nota Protocollo: RATAA/0026293/03/10/2023-A;

Ritenuto di accogliere la richiesta di proroga del termine di assunzione dal servizio (OMISSIS) (02.01.2024);

Accertato che (OMISSIS) presta attualmente servizio a tempo indeterminato presso l'Amministrazione regionale in una diversa posizione economico professionale;

Tenuto conto che per l'assegnazione ad uffici

Wettbewerbs für das Berufsbild Bedienstete/Bediensteter für Rechtspflege, Berufs- und Besoldungsklasse B1 verfügt wurde;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass die Regionalverwaltung infolge von Verzichten auf die Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis bei den Gerichtsämtern in Bozen die Einstellung von anderen Geeigneten im Besitz der erforderlichen Voraussetzungen für die Besetzung der 10 ausgeschriebenen Stellen mit einer späteren Maßnahme verschoben hat;

Nach Einsichtnahme in die E-Mails des Amtes für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals vom 30. September 2023 sowie vom 2. und 3. Oktober 2023, mit denen einige für geeignet erklärte Bewerberinnen und Bewerber aufgefordert wurden, ihre Bereitschaft zur Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis bei den Gerichtsämtern Bozen zu erklären und die eventuelle Notwendigkeit einer Verschiebung des Einstellungsdatums mitzuteilen;

Nach Einsichtnahme in die Rückantworten auf genannte E-Mails und in die darauffolgende Korrespondenz mit einigen Bewerberinnen und Bewerbern;

Nach Feststellung der Tatsache, dass (...) mit Schreiben Prot. Nr. RATAA/0026374/03/10/2023-A, (...) mit Schreiben Prot. Nr. RATAA/0026419/04/10/2023-A, (...) mit Schreiben Prot. Nr. RATAA/0026146/02/10/2023-A und (...) mit Schreiben Prot. Nr. RATAA/0026293/03/10/2023-A auf die Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis bei der Regionalverwaltung verzichtet haben;

Nach Dafürhalten, die von (...) beantragte Verschiebung des Dienstantritts (2.1.2024) zu gewähren;

Nach Feststellung der Tatsache, dass (...) zur Zeit bei der Regionalverwaltung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis in einer anderen Berufs- und Besoldungsklasse Dienst leistet;

siti in provincia di Bolzano è richiesto, fra l'altro il possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca, ai sensi del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752, perlomeno di livello B1 (ex patentino C);

Visto il contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni ed integrazioni;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 223 di data 21 dicembre 2022, "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023-2025";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 224 di data 21 dicembre 2022, "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2023-2025";

Accertata la disponibilità di fondi sui capitoli corrispondenti dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con il patto di stabilità per l'esercizio di competenza e con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della legge regionale n. 3/2009 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 2 di data 17 gennaio 2022, "Determinazioni in merito all'adozione del provvedimento in materia di personale";

dispone

- di assumere in servizio a tempo indeterminato e a tempo pieno gli idonei / le idonee del concorso sotto elencati, nel profilo professionale, con decorrenza dell'assunzione e assegnazione della sede di servizio a fianco di ciascuno / di ciascuna indicati:

In Anbetracht der Tatsache, dass für die Zuteilung zu Ämtern in der Provinz Bozen unter anderem der Besitz der Bescheinigung im Sinne des DPR vom 26. Juli 1976, Nr. 752 i.d.g.F. über die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache (mindestens Stufe B1, ehem. „Zweisprachigkeitsnachweis“ C) erforderlich ist;

Aufgrund des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F.;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 223 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 224 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit dem Stabilitätspakt für den Kompetenzhaushalt und mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Jänner 2022, Nr. 2 „Entscheidungen zum Erlass der Maßnahmen betreffend das Personal“;

verfügt

DER GENERALESEKRETÄR:

- Nachstehende Geeignete des Wettbewerbs werden mit unbefristetem Arbeitsverhältnis und mit Vollzeitbeschäftigung eingestellt. Das Berufsbild, das Einstellungsdatum und der Dienstsitz sind neben jeder Person angegeben.

N. Nr.	cognome e nome Zu- und Vorname	Decorrenza assunzione Einstellungs- datum	Profilo professionale Berufsbild	sede di servizio Dienstszitz
1	(OMISSIS)	02.01.2024	Operatrice giudiziaria/ Bedienstete für Rechtspflege	Procura della Repubblica presso il Tribunale di Bolzano Staatsanwaltschaft beim Landesgericht Bozen
2	(OMISSIS)	01.12.2023	Operatrice giudiziaria/ Bedienstete für Rechtspflege	Procura della Repubblica presso il Tribunale di Bolzano Staatsanwaltschaft beim Landesgericht Bozen
3	(OMISSIS)	01.12.2023	Operatrice giudiziaria/ Bedienstete für Rechtspflege	Tribunale di Bolzano Landesgericht Bozen

I candidati / le candidate sopra citati / citate, assunti / assunte a tempo indeterminato, sono soggetti / soggette in base all'art. 23 del contratto collettivo vigente ad un periodo di prova di otto mesi.

I candidati / le candidate di cui sopra sono invitati / invitate ad assumere servizio nella posizione economico-professionale B1, a pena di decadenza, nei giorni, nel profilo professionale e nella sede a fianco di ciascuno / ciascuna indicati.

L'assegnazione alla sede di servizio avrà una durata minima di 5 anni durante tale periodo il trasferimento dalla sede assegnata può essere disposto in presenza di esigenze di servizio, per gravi motivi di salute o di famiglia sopravvenute successivamente all'assegnazione.

A decorrere dalla data di assunzione in servizio spetta il trattamento giuridico ed economico previsto dal contratto collettivo in vigore, per la posizione economico-professionale B1, livello iniziale; in particolare spetta:

- il trattamento fondamentale pari ad Euro 21.828,00 annui lordi comprensivo dello stipendio tabellare e dell'indennità integrativa speciale, l'indennità di funzione nella misura prevista dal contratto collettivo, l'indennità di bilinguità nella misura di Euro 201,00 mensili lordi, e l'indennità di trilinguità nella misura di Euro 100,50 mensili lordi, se spettanti;

Die genannten mit unbefristetem Arbeitsverhältnis eingestellten Personen haben aufgrund des Art. 23 des geltenden Tarifvertrags eine Probezeit von acht Monaten zu leisten.

Die Genannten werden aufgefordert, bei sonstigem Verfall den Dienst in der Berufs- und Besoldungsklasse B1 an dem neben jedem Namen angegebenen Einstellungstag und Dienstszitz im jeweiligen Berufsbild anzutreten.

Die Zuteilung zum Dienstszitz dauert mindestens 5 Jahre. Während dieser Zeit kann eine Versetzung vom zugewiesenen Dienstszitz nur aus Dienstfordernissen oder aus schwerwiegenden, nach der Zuweisung auftretenden gesundheitlichen oder familiären Gründen verfügt werden.

Ab dem Einstellungstag stehen die im geltenden Tarifvertrag für die Anfangsstufe der Berufs- und Besoldungsklasse B1 vorgesehene Besoldung und dienstrechtliche Behandlung zu. Im Einzelnen stehen nachstehende Beträge zu:

- die Grundbesoldung in Höhe von 21.828,00 Euro brutto jährlich – einschließlich des Tarifgehalts und der Sonderergänzungszulage – sowie die Funktionszulage in der im Tarifvertrag vorgesehenen Höhe; der Grundbesoldung sind die Zweisprachigkeitszulage in Höhe von 201,00 Euro brutto monatlich und die Dreisprachigkeitszulage in Höhe von 100,50 Euro brutto monatlich – sofern zustehend – hinzuzurechnen;

- Il trattamento accessorio e altri assegni eventualmente spettanti per legge ed in base al contratto collettivo.

Ai candidati / alle candidate con assegnazione ad uffici siti in provincia di Bolzano spetta inoltre l'indennità di bilinguità così come prevista dal contratto collettivo in vigore.

Di prendere atto che:

- hanno rinunciato all'assunzione a tempo indeterminato, (OMISSIS) con nota Protocollo: RATAA/0026374/03/10/2023-A, (OMISSIS) con nota Protocollo: RATAA/0026419/04/10/2023-A, con nota Protocollo: RATAA/0026146/02/10/2023-A e (OMISSIS) con nota Protocollo: RATAA/0026293/03/10/2023-A.

- (OMISSIS) presta attualmente servizio a tempo indeterminato presso l'Amministrazione regionale in una diversa posizione economico professionale;

Alla relativa spesa si farà fronte con i fondi impegnati sui capitoli corrispondenti dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso, ai sensi dell'articolo 28, comma 4, della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni ed in conformità a quanto disposto dal D.Lgs. 118/2011 e successive modificazioni.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di conciliazione istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito Internet dell'Amministrazione ai sensi dell'art. 7-quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e succ. mod..

- die zusätzlichen Besoldungselemente und andere eventuell gesetzlich und aufgrund des Tarifvertrags zustehende Zulagen.

Den Bewerberinnen und Bewerbern mit Zuteilung zu Ämtern in der Provinz Bozen steht ferner die Zweisprachigkeitszulage gemäß dem geltenden Tarifvertrag zu.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass nachfolgende Personen auf die Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis verzichtet haben:

- (...)	mit Schreiben	Prot. Nr.
RATAA/0026374/03/10/2023-A,	(...)	mit Schreiben
	Prot. Nr.	
RATAA/0026419/04/10/2023-A,	(...)	mit Schreiben
	Prot. Nr.	
RATAA/0026146/02/10/2023-A und (...)		mit Schreiben
	Prot. Nr.	
RATAA/0026293/03/10/2023-A		

- Es wird ferner zur Kenntnis genommen, dass (...) zur Zeit bei der Regionalverwaltung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis in einer anderen Berufs- und Besoldungsklasse Dienst leistet.

Die diesbezügliche Ausgabe wird durch die in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr zweckzubindenden Beträge im Sinne des Art. 28 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und gemäß den Bestimmungen des GvD Nr. 118/2011 i.d.g.F. gedeckt.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der ZPO ist fakultativ.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Art. 7-quinquies Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Verwaltung veröffentlicht.

IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR

Michael Mayr

Firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).